

Date : Jan 17, 2018

Nimewo Pwogram Nan : 1021

Tit Pwogram Nan : Jowèl 1:13-20

Se tout yon plezi pou nou resevwa w jodia ankò nan etid bibliik Atravè Labib. N ap kontinye pakou nou nan liv Jowèl la, pou nou wè Jowèl 1:13-20.

Annou kòmanse ak lapriyè.

N ap remèsye w Senyè dèske W penmèt nou kapab rakontre jodia pou kontinye etidye Pawòl Ou. Nou toujou konfese Senyè e se vre nou pa konn sa pou n di paske anfèt se pa Pawòl Dr. McGee ou pastè Storly, se pa pawòl yon moun nou vin koute men Pawòl Ou Bondye. Donk sèvi ak nou kòm yon senp kanal pou ka gen yon konvèsasyon dirèk ant Ou menm ak pitit ou. Pou W ka pale, pou n ka koute e pou n ka rete obeyisan a sa Ou gen pou n di nou. Se nan non Sovè e Senyè nou Jezikri, Bondye pitit la k ap viv e k ap reye pou toutan gen tan an nou priye W, amèn.

Mwen kontan resevwa w nan etid bibliik Atravè Labib pou jounen an. Pasaj nou se Jowèl 1: 13-20.

Jowèl 1 :13 *Nou menm prèt yo, mete rad sak sou nou! Pete rele! Nou menm k'ap sèvi devan lotèl la, mare ren nou. Ale nan tanp lan, pase nwit lan ak rad sak sou nou. Nou menm k'ap fè sèvis pou Bondye m' lan, nou nan lapenn. Pa gen grenn jaden, pa gen diven pou fè ofrann nan kay Bondye nou an.*

Se Konsèy la se "Mare senti nou." Yon fwa ankò sa pa evidan nan tradiksyon nou an men nou ka jwenn li nan lòt tradiksyon. Li di tou 6èmman « *Nou menm prèt yo, mete rad sak sou nou! Pete rele!* » Prèt yo pa t ka fè sèvis yo nan tanp lan paske tou senpleman pa t gen okenn engredyen disponib pou sa. Yo te bezwen pase tout nwit lan kouche nan sann ak rad sak sou yo paske pa t gen vyann pou fè ofrann pou boule nèt nan dife yo ni okenn lòt ofrann. Ekonomi peyi a te fin kraze, e moun yo pa t menm gen ase pou yo ta fè yon ofrann bay Bondye. Men Bondye tou souliye aklè se pa litiji yo ki te enpòtan men se eta ak dispozisyon kè yo.

Nan vèsè sa yo Bondye ap mande pèp la fè yon bagay Li potko janm mande yo fè anvansa. Lè Bondye te ba yo lalwa Moyiz la, Li te ba yo sèt fèt rejwisans, e L' te byen di yo ke L' pa vle yo vin kote L' ak ti figi fennen. Li te vle pou yo te vin nan tanp la ak kè kontan, nan yo espri selebrasyon ak louwanj.

Eske w remake anpil fwa lè moun yo reyini legliz sèjousi se pa toujou yon okazyon rejwisans ? Pafwa gen moun ki menm konn repwoche m dèske m fè yon ti plezantri. Anpil fwa m wè anpil bon fidèl ki chita nan asanble a e ki pa menm fè yon ti souri. M espere yo ta fè sa, yo ta fè ti souri, fè ti relax, sa ta byen bon pou yo. Pa gen kè kontan nan jou nou yo, e pa t gen kè kontan nan jou Jowèl yo non plis.

Poukisa Bondye pou lapremyè fwa ap di pèp Li a : « *Mete rad sak sou nou! Pete rele! Nou nan lapenn ?* » Tandiske anvan sa L te di yo « M vle pou nou vin kote m ak kè kontan, nan rejwisans. » Enben rezon an se akòz peche pèp la. Se menm rezen sa ki fè manke kè kontan pami nou jodia konsa tou. Lemonn pa manke pa travay di nan jou nou yo. Yo twouve fòk mizik yo fò e byen cho, fòk plezantri yo gen mo sal anvan pou moun ta kòmanse ri. Menm nan legliz se prèske yon peche pou yon moun ta kase yon

kout ri. O zanmi kote kè kontan nou nan jou sa yo ? Se peche kifè nou pèdi l. Bondye pap kite nou gen kè kontan nan eta nou ye a. Se pousa L di moun sa yo : « Enbyen kounyea se nan kè sere nou pral vin kote M. Se pa ke m renmen sa non, M ta prefere kè kontan, menm nou peche e M ta renmen wè nou repanti. »

Jowèl 1 :14 *Bay lòd pou yo fè jèn! Rele tout moun vini! Sanble tout chèf yo ansanm ak tout moun ki rete nan peyi a, nan kay Seyè a, Bondye nou an. Rele nan pye Seyè a.*

Ou ka sonje nou te di Jowèl bay dis konsèy, nou mansyone 6 deja donk kounyea nou rive nan 7^e konsèy la : « Bay lòd pou yo fo fè jèn. » Se premye fwa Bondye mande yo fè sa. Anvan sa Bondye te bay yo jou fèt, Li pa t janm konn mande yo fè jèn toutotan yo potko tonbe nan peche. Peche Jowèl mansyone ki t ap devore nasyon an lè sa a se ivrès. Sa te afekte eta despri moun yo, tèt yo pa t dwat, yo pa t ka fè yon bon jijman.

8èmman Jowèl di : « *Rele tout moun vini!* » Ki vle di yo tout dwe rasanble ansanm kòm yon gran asanble, yon gwo foul moun. Bondye anvansa te konn mande yo rasanble pou rejwi nan prezans Li, kounyea yo te dwe reyini pou yon asanble solanèl, yon akozyon tris.

9èmman : « *Sanble tout chèf yo ansanm ak tout moun ki rete nan peyi a, nan kay Seyè a, Bondye nou an.* » Sa se lè pou yo t'ale legliz. Dr. McGee rakonte pandan Dezyèm Gè Mondyal te gen de bon zanmi, de enkonvèti, ki te konn patisipe nan tout ti klèb tafya ki gen nan zonn nan, men yo te rankontre legliz yon dimanch matin. Premye a di lòt la : « Oh, m pa t panse w te moun legliz non ! » Lòt la reponn : « M pa abitye vini, jodia se premye jou. Men m gen yon timoun nan lame k ap goumen nan Gè a, m panse li lè atò pou m ta kòmanse vin legliz. » Zanmi,

© Trans World Radio

Traduction et Production : Storly Michel (SMProduction), mstorly@hotmail.com

moman difisil yo fè anpil moun chache Bondye. Nasyon Izrayèl la te dwe reyini ansanm pou yon jou jèn.

10èmman Jowèl di : « *Rele nan pye Seyè a.* » Poukisa yo te dwe fè sa ? Paske Bondye mizerikòdye e konpatisan. Bondye te vle padone yo. Bondye nou an se yon Bondye mèvèye. Yo te bezwen vin kote L' nan moman difisil sa, e L ta va tandè e reponn lapriyè yo.

Jowèl te avèti pèp la, e te bay yo plizyè konsèy ou rekòmandasyon. Si yo te bezwen benediksyon Bondye tonbe sou yo, yo te bezwen pase a laksyon e mete konsèy Jowèl yo an aplikasyon.

ATANT JOU SENYE A (PRELID)

Nan yon fason remakab, Jowèl kounyea va deplase soti nan sitiwayon lokal la, ki se envazyon krikèt ki te gen nan peyi a, pou travèse tan yo e rive jouk nan Jou Senyè a.

Jowèl 1 :15 *Ala yon gwo jou papa! Jou Seyè a pa lwen rive. Se jou Bondye ki gen tout pouvwa a ap vini kraze brize. Jou sa a ap bay gwo lapenn.*

« *Ala yon gwo jou papa!* » Se sou ki jou w ap pale la a, Jowèl ?
« *Jou Seyè a pa lwen rive. Se jou Bondye ki gen tout pouvwa a ap vini kraze brize. Jou sa a ap bay gwo lapenn.* » Tankou yon ti modèl, yon modèl an minyati sa ki gen pou rive nan tan fitye yo, envazyon krikèt lokal la, sa ki t ap pase kounyea nan peyi a te sèvi kòm yon avètisman, yon goute, yon imaj Jou Senyè ki gen pou vini an. Sa te dwe atire atansyon yo.

Jowèl kounyea va pale yo sou yon bagay ki gen pou rive nan tan k ap vini yo. Bagay sa a ki gen pou rive nan tan k ap vini yo a, sa yo te pwomèt David la, se yon wayòm. David va leve pou I ka reye sou Wayòm sa a. Pap gen lagè ankò, e va gen lapè toupatou sou latè. Tout pwofèt yo te pale sou sa, men yo te pale tou sou sa Jowèl ap prezante isit la ki se vini Jou Senyè a.

Nou bezwen konprann Jou Senyè a an kontras ak lòt jou yo yo mansyone nan Bib la. Ou menm avè m ap viv jodia nan sa Bib la rele jou lòm nan. Li te kòmanse ak wa Nebikadneza, e Senyè Jezi rele l' tou « tan moun lòt nasyon yo. » Senyè a deklare nan Lik 21 :24 : « ... *Pou lavil Jerizalèm lan menm, moun lòt nasyon yo gen pou yo foule l' anba pye yo, jouk tan dèlè yo ba yo a va bout.* » N'ap viv nan jou lòm nan. Se lòm k ap dominen nan jou nou yo, se li k ap pran desizyon yo. Nou fè apèl Lakou Siprèm ; nou pa fè apèl devan Bondye. Anfèt nou konplètman bliye Bondye. Nou sèlman itilize non L' pou fè sèman pou blasfeme.

Dr. Lewis Sperry Chafer te fè kòmantè sa a sou jou lòm nan pou di: " Tèm sa a, pa moman vwale pa tradiktè yo, te repete yon sèl fwa nan Nouvo Testaman an, espesyalman, nan I Korent 4 :3 kote nou li : « *Pou mwen menm, nou te mèt jije m', lèzòm te mèt jije m' nan tribinal yo, sa pa di m' anyen. Mwen menm, poutèt pa m', mwen pa jije tèt mwen non plis.* » » Ekspresyon « lèzòm te mèt jije m' » nan pasaj sa a anfèt ap fè referans sou opinyon lòm nan jou nou yo, sa nou ta ka tekstyèlman tradwi kòm jou lòm nan. »

N'ap viv nan jou lòm nan. Kwè m si w vle, imanism gaye toupatou nan jou nou yo. Lòm kwè I ka rezoud pwoblèm monn nan, men kisa l' fè an reyalite ? Enben I mete monn nan tèt anban nan jou nou yo. Chak nouvo politisyen ki vini panse se li k solisyon an. Men zanmi, yo pa gen repons lan vre, paske lòm pa ka rezoud pwoblèm monn sa. M aprann ke gen kèk moun nan

gouvènman ak chancelri gran pisans yo nan monn nan ki admèt "dans les coulisses" ke lòm pa gen kapasite pou rezoud gran pwoblèm mondyal yo vre.

Bib la pale tou sou yon lòt jou ki gen pou rive, ki se Jou Senyè Jezi a. Apot Pòl ekri nan I Korent 1 :7, 8 : *«Se sak fè, nou pa manke anyen nan kado Bondye bay yo, pandan n'ap tann jou lè Jezikri, Seyè nou an, pral parèt la. Bondye va kenbe nou fèm jouk sa kaba. Konsa, yo p'ap jwenn anyen pou repwoche nou lè jou Jezikri, Seyè nou an, va rive.»* Se kisa ki jou Senyè Jezi a ? Jou Senyè Jezi a se jou lè Li va vin retire legliz Li a nan monn nan, e legliz la lè sa va gen pou l prezante devan twòn jijman Kris la. Dr. McGee di vèsè prefere l se Philipyen 1 :6 di di : *« Mwen sèten Bondye ki te konmanse bon travay sa a nan nou, li gen pou l' kontinye l' jouk li va fini l' nèt, lè jou Jezikri a va rive. »* Li va kenbe nou jouk lè jou Jezikri a va rive, sa vle di jouk jou li va anlve legliz la soti nan monn nan e nou va parèt devan twòn Li pou resevwa rekonpons nou ou pa.

Yo tou de, ni Ansyen ni Nouvo Testaman an pale sou jou Senyè a. 2 Tesalonisyen 2 :2 di nou : *« Pa kite pesonn twouble lespri nou fasil, ni fè nou pèdi tèt nou ak ankenn mesaj ki swadizan soti nan Bondye, ni ak ankenn bèl diskou, ni ak ankenn lèt mwen ta swadizan ekri nou, pou yo fè nou kwè jou Seyè a rive deja.»* Kwayan Tesalonik yo t ap enkyete pansan ke yo te deja rate anlèvman an. Ou wè vèsè a fini ak "pou yo fè nou kwè jou Senyè a rive deja. » Donk Paul ap rasire kwayan yo ke yo pap gen pou yo pase anba jou Senyè a.

Jowèl pral esplike byen klè sa jou Senyè a ye. Li va di Jou Senyè a se va yon jou fènwa, yon jou sonb e difisil. Ebre yo te panse yo ta va antre nan wayòm nan dirèkteman, ke lavi ta va fasil san okenn pwoblèm. Men Jowèl avèti yo jou Senyè va kòmanse lannwit, nan fènwa. Fènwa sa a se peryòd Grann Tribilasyon an.

© Trans World Radio

Traduction et Production : Storly Michel (SMProduction), mstorly@hotmail.com

Se va tankou envazyon krikèt ki te vini ak kat bann krikèt yo tankou kat kavalye yo nan liv Revelasyon an ki va entwodwi peryòd Grann Tribilasyon an. Answit Jou Senyè a va gen landann vini Kris la sou latè pou etabli Wayòm Li. Epi pèp Li a va antre nan limyè prezans Li. Se espwa sa a moun Ansyen Testaman yo te genyen, se sa Ansyen Testaman an anseye yo.

Zanmi m espere w wè jan sa enpòtan pou yon moun etidye tout Bib la an antye. Dr. McGee di gen yon moun yon lè ki te ekri m pou di m sa l'panse jou Senyè a ye. Li te ekri plizyè paj ak anpil referans men l pa t site Jowèl menm yon fwa. Li pa t konprann ke se Jowèl ki kle a. Se Jowèl ki te premye pwofèt ki ekri nan Bib la. Ou pa ka bay Jou Senyè yon definisyon pou di me sa Jou Senyè a ye ot ke sa Jowèl te di, fòk sa ou di a mache ak pwogram Jowèl dekri a. Tout lòt pwofèt ki vini apre l yo, sa vle di literalman tout lòt pwofèt yo, itilize ekspresyon sa a plizyè fwa. Ekspresyon « Jou Senyè a » parèt anviwon 75 fwa nan Bib la ; Jou Senyè a parèt senk fwa e « jou sa a » parèt yon fwa nan liv Jowèl la. Tout lòt pwofèt yo te gen bonkou kichòy pou di sou Jou Senyè a e nou dwe konprann sa se yon langaj teknik ke yo byen defini e itilize avèk konsistans nan Bib la.

An rezime nou di : genyen 1) jou lòm nan, ki se jou ou epòk kote n ap viv kounyea. 2) Jou Senyè Jezi a, ki se lè Li va retire legiz Li a soti nan monn nan. Answit gen 3) Jou Senyè a ki va kòmanse avèk peryòd Grann Tribilasyon an. Menmjan tankou nou menm lòm nou bay jou nan semèn yo non : Lendi, madi, mèkredi... elatriye. Bondye Li menm tou idantifye e nonmenm plizyè peryòd nan istwa limanite. Se pa yon bagay ki soti nan panse lòm, men se sa Pawòl Bondye a anseye nou.

M dwe presize « Jou Senyè a » ki an Anglè se The Day of the Lord pa menm bagay ak Jou Senyè an Anglè the Lord's Day ke yo mansyone nan Revelasyon 1 :10 la. The Lord's Day, ki an Creole

nou toujou di Jou Senyè a se dimanch, premye jou nan semèn nan, e Nouvo Testaman an esplike nou sa byen klè. Gen anpil moun ki konfonn de jou sa yo, paske an Kreyòl nou tradwi yo egzakteman menmjan men yo pa menm. Anglè a fè yon di diferans paske menm lè yo sèvi menm mo men yo ranje yo yon fason diferan yo di : the Day of the Lord epi the Lord's Day. Donk menm si nou wè yo gen menm trakdisyon oswa yo sonnen menmjan Jou Senyè a Jowèl ap pale a diferan avèk Jou Senyè Nouvo Testaman k ap fè referans sou dimanch, premye jou nan semèn nan.

Jowèl 1 :16 *N'ap gade konsa, rekòt nou yo ap disparèt devan je nou san nou pa ka fè anyen! Pa gen kè kontan, pa gen fèt nan kay Bondye nou an!*

Jowèl kontinye pale sou envazyon krikèt ki t ap pase devan je l' la. Pa t gen kè kontan ankò nan kay Senyè a. Dr. McGee di m te gen privilèj pandan plizyè ane m pase nan ministè pastoral la preche nan gran asanble yo Ozetazini e nan anpil Konferans biblik. M remake gen anpil fredè, pa gen kè kontan vre nan asanble yo sèjousi. Li di li remake nan premye sèvis yo gen yon santiman datant, konmsi moun yo ap tann yon bagay. Ou ka santi sa men pa gen yon kè kontan pami yo vre. Dr. McGee pandan m te nan yon sèvis Florida gen yon moun ki t ap trabay ak FBI ki te di m : « M pase kèk tan ap swiv metòd ou. M remake apre fin kanpe pou w pale devan yon asanble, ou toujou pase dousman nan yon istwa komik pou fè moun ri.» M reponn li : « Vrèman ou remake sa ? » Li reponn : « Wi, m note sa e m konn poukisa w fè sa. M panse w fè sa paske moun yo pa vrèman gen kè kontan nan jou nou yo. » M te dakò ak li. Moun Izrayèl yo te pèdi kè kontan yo te genyen anvan an, e jodia malgre pafwa nou gen tou sa nou ta bezwen, pa vrèman gen kè kontan nan sèvis nou yo vre.

Jowèl 1 :17 *Grenn yo plante yo rete anba tè. Kay depo yo fin kraze. Galata yo vid. Pa gen rekòt pou mete ladan yo.*

"Grenn yo plante yo rete anba tè." Grenn yo pa t menm ka pouse soti anba tè a paske krikèt yo devore menm ata rasin yo. "Galata yo vid." Pa t gen rekòt pou mete nan yo.

Jowèl 1 :18, 19 *Zannimo yo ap plenn, bann bèf yo pa konn kote pou yo ale. Yo pa jwenn anyen pou yo manje nan savann. Ata mouton yo ap souffri grangou. Seyè, m'ap rele nan pye ou! paske chechrès la fini ak jaden zèb yo. Ou ta di se dife ki boule tout pyebwa yo!*

Krikèt yo gen pwòp sistèm yo pou mete dife. Pasaj yo te gen menm efè ak si se ta dife ki te boule pyebwa yo. You te ravaje tout bagay rapye tè.

Jowèl 1 :20 *Ata zannimo nan savann yo ap rele nan pye ou, paske tout larivyè yo chèch nèt. Dife boule tout zèb nan savann yo.*

Se te yon tan terib, ekstrèmman difisil. Menm zannimo yo, ke se bèt domestik nan gadinaj ou bèt sovaj nan raje, te afekte ak plè sa a. Se te yon jijman ki te touche tou sa ki gen vi nan peyi a lè sa a, e sa tounen yon imaj sa ki gen pou rive pi devan nan Jou Senyè a.

Epi konsa nou rive nan fen pwogram nou pou jounen an. Se te yon gran plezi pou nou te ansanm. Nan pwochen etid la si Bondye vle nou va konsidere Jowèl 2 :1-4. Pou kounyea n ap kite w avèk lapè e lagras Bondye.